HASEKURA2.0PROGRAM
International Business Exchange Program · 国際ビジネス交流プログラム

# CUARTA MISIÓN:ARTESANÍA Y DISEÑO

**Barcelona, 30.06-05.07.2014**

## PERFIL DE LOS PARTICIPANTES

### TARO HASHIMOTO

Nacido en 1983 en Yokohama, prefectura de Kanagawa.

Después de graduarse en la Universidad de Bellas Artes de Tokyo se traslada a vivir solo al pueblo de sus padres en Iwate.
Al principio tenía intención de dedicarse a la pintura, pero se sorprende ante las desigualdades económicas con la ciudad y la decadencia de las artes tradicionales. Después de vivir el desastre de 2011 se pregunta si podría aportar algo a la industria y las artes locales, y en 2012 entra en la empresa de fundición tradicional Oigen, fundada hace 162 años. Actualmente se dedica a estudiar cada día.

Expectativas ante la 4ª misión Hasekura2.0
Cuando me trasladé a Iwate me di cuenta de que la vida práctica y espléndida de la ciudad sólo existe gracias al campo. Pienso que aquí existen esos lazos que unen las personas de la manera más esencial.
Espero que ésta misión se convierta en un puente que una el mundo con el maravilloso corazón de Tohoku, y que éste se transforme en esperanza para el futuro de Japón.

### YASUAKI KUBOTA

Coordinador de proyectos. Nacido en Chiba. Estudiante de Master en la Globis University of Management.
En 2010, como miembro del cuerpo de jóvenes voluntarios de la agencia de cooperación internacional japonesa, es enviado a Cabo Delgado, Mozambique. Durante dos años ayuda a establecer una escuela pública de música y a organizar eventos musicales en las barriadas pobres.
Después de volver a Japón, participa en el proyecto de la ONG ETIC para ayudar a reconstruir

empresas de eventos que habían sido afectadas por el desastre. En agosto de 2012 entra en el pueblo de Shichigahama, Miyagi, donde un mes después conoce al artesano Sr. Tsukahara, artesano de papel tradicional washi. Decide emprender un proyecto para restaurar ésta industria, y en octubre funda junto a otros artesanos el Instituto Ushio.
Actualmente coordina la construcción de talleres y la búsqueda de nuevos mercados.

**Expectativas ante la 4ª misión Hasekura2.0**

Tengo verdadero interés en conocer las reacciones del público en el extranjero ante nuestro cuero vegetal, desarrollado tras un proceso de ensayo y error buscando nuevas propuestas para el Washi. También espero que gracias a la colaboración con artesanos en el extranjero podamos encontrar posibilidades para crear nuevos materiales.

**YUKI KUWAHARA**

Nacido en 1984. Consultor, se dedica a aconsejar y solucionar problemas de negocios para pequeñas empresas y ONGs.

Tras el desastre de Tohoku funda Tsumugi. Inc en Rikuzentakata, Iwate, (pueblo conocido por el pino centenario que, único entre más de 70.000 que habían en la zona, sobrevivió milagrosamente al tsunami).
Entre sus actividades destaca el "Kumiki Project", un kit de bricolaje para ensamblar des de muebles hasta casas. Aborda el diseño desde el concepto de "la diversión de construir y la alegría de unir, para todos", buscando un diseño que haga la vida más cómoda.

**Expectativas ante la 4ª misión Hasekura2.0**

Me gustaría que se convirtiera en una oportunidad para reflexionar sobre los nuevos desafíos nacidos al rededor de los materiales naturales, clima, tradiciones y cultura de nuestra tierra, sobre sus lazos con personas de todo el mundo y sobre la maravilla que todo esto supone.

Además, deseo que podamos pensar juntos sobre una "Felicidad Sostenible" para los próximos tiempos a través de los proyectos de vivienda y amueblado nacidos en Tohoku.

**EISUKE TACHIKAWA**

Posgrado de Arquitectura en el Departamento de Ciencia e Ingeniería de la Universidad de Keio.

En 2006 funda Nosigner, firma de la que es director. Desarrolla sus actividades persiguiendo la innovación en EL diseño social.

Trabaja en diseño sintético, desde proyectos gráficos y diseño espacial de todo tipo, a la construcción de modelos de negocio y branding. Primer premio en Design for Asia Award, Pentawards Platinum, NY ADC Young Guns 7, Good Design Awards etc.

**KENJI TOKI**

Diseñador de urushi (laca japonesa).
Nacido en Kyoto. Se doctora en la Universidad de Bellas Artes de Kyoto especializándose en industria artesanal y diseño.
A partir de 2002 empieza a producir piezas de laca usando impresoras en 3D. Además de elaborar laca seca (técnica de modelado tradicional que emplea lino para solidificar la laca) mediante diseño computacional, también lleva a cabo experimentos junto a constructores para probar la fuerza de la laca seca, buscando siempre nuevas posibilidades de una laca nueva y antigua a la vez.

Tras el desastre de Tohoku, quiere replantar con arboles de urushi los campos de cultivo abandonados de la prefectura de Miyagi (Minamisanriku).

Lleva a cabo sus investigaciones como artista enviado por la Agencia de Asuntos Culturales en la Surrey Institute of Art & Design University hasta 2005, después de lo cual entra como profesor adjunto en el Departamento de Diseño Informático de la Miyagi Project Design University.

**Expectativas ante la 4ª misión Hasekura2.0**

Me hace especial ilusión poder presentar las baldosas de laca en España, un país conocido por la larga historia de sus azulejos.

**YUICHI TOMOHIRO**

Nacido en Osaka. Tras graduarse en la Universidad de Waseda, viaja por más de 70 pueblos agrícolas y pesqueros de todo el país.
En cada región ayuda en tareas agrícolas, pesqueras, ganaderas o artesanas y al terminar su viaje se dedica a poner en marcha negocios en regiones de todo el país como freelance.
Tras el desastre de Tohoku se traslada a la península de Oshika, en Ishinomaki, Miyagi, donde crea la marca de accesorios "Ocica" junto con las mujeres de los pueblos pesqueros, de la que es productor.
Además abre la tienda de obento (fiambreras) "Comedor Boppora" en la misma localidad, y en marzo de 2014 funda "TOHOK", una página web de objetos de regalo producidos artesanalmente en Tohoku.

**Expectativas ante la 4ª misión Hasekura2.0**

Se dice que tras el desastre aparecieron más de 200 nuevos productos elaborados a mano en la región de Tohoku. Los brazaletes de amistad hilados con red de pesca y los accesorios Ocica creados por las mujeres de la zona costera son algunos ejemplos entre ellos. Creí que habían muchas posibilidades de expansión del negocio en el sector de la producción hecha a mano a pequeña escala.
Me gustaría poder aprender sobre las técnicas artesanas cultivadas en Europa, además de reafirmar la singularidad de esta tierra llamada Tohoku y descubrir nuevas posibilidades para trazar lazos con el resto del mundo.

**MASAFUMI SEKI**

En el país de los bosques y los lagos, Aizu, hace más de 430 años que se sigue la tradición del lacado Aizu-nuri conservada en el casco antiguo de la Ciudad.
Somos la tercera generación de Seki Bikōdō, empresa fundada en 1946 que sigue utilizando esas técnicas para elaborar souvenirs y otros productos de renombre.
Hoy en día nos esforzamos en crear y rediseñar piezas que den nueva vida a las técnicas artesanales propias de la región, a la vez que se acercan a un estilo de vida actual.

Además de la producción propia, también nos encargamos de distribuir piezas de diseño nacional y extranjero en la tienda b Prese. Finalmente, nos dedicamos a distribuir información sobre este mundo de manera interactiva y con un punto de vista original.

**Expectativas ante la 4ª misión Hasekura2.0**

**FUMIO SAWAMURA**

Presidente de la Asociación de producción y venta de suzuri (piedras para tinta china) de Ogatsu.. Director de la empresa de suzuri Sawamura. Nacido en 1948. Desde que el suzuri de Ogatsu fue designado producto artesanal por el Ministerio de Industria y Comercio en 1985, se ha dedicado a promocionar la región, además de dedicarse a liderar todo tipo de negocios y agrupaciones.
Tras el terremoto de Tohoku, se ha situado a la vanguardia de los esfuerzos de recuperación en la zona afectada, y ha fomentado la reconstrucción y revitalización de la zona de producción de las piedras suzuri Ogatsu.

**Expectativas ante la 4ª misión Hasekura2.0**

Me haría muy feliz poder transmitir a la gente en España las maravillas de las piedras suzuri de Ogatsu, además de los esfuerzos que se están produciendo en pos de la recuperación. Espero que las relaciones que se establezcan sean la semilla de nuevas innovaciones y creaciones en el ámbito de la artesanía.

**AKIRA KUMANO**

Nacido en 1957. Graduado en Diseño Industrial por la Universidad Técnica de Tohoku.
En la aldea artesana de Akiu se dedica a la producción de cajoneras Sendai, desde las bases, pasando por el lacado hasta la forja de piezas mecánicas, todo elaborado a mano.
Tras abrir un aula de lacado, trabaja de profesor a tiempo parcial en la Universidad Técnica de Tohoku y en la Universidad de Educación de Miyagi

**Expectativas ante la 4ª misión Hasekura2.0**

A través de la muestra en Barcelona, espero poder encontrar claves para nuevas exposiciones.

**REI SUGAWARA**

Coordinadora del centro de colaboración regional, Universidad Técnica de Tohoku.
Nacida en 1976. Graduada en la Universidad Aoyama Gakuin.
Después de retirarse de su puesto docente en un instituto, se encarga de coordinar el apoyo de la Universidad Técnica de Tohoku a la recuperación de la región. Desde el año 2012 supervisa las operaciones del proyecto inter universitario para la reconstrucción de Miyagi.
Para apoyar la recuperación del distrito de Ogatsu, ha realizado estudios sobre la historia y la cultura de la región.
Titular del puesto actual desde abril de este año.

**Expectativas ante la 4ª misión Hasekura2.0**

Me gustaria que a través de éste programa pudiéramos transmitir que Tohoku ha emprendido el camino hacia la reconstrucción.
Deseo que podamos encontrar claves para la creación de un nuevo estilo de vida basado en las tradiciones.

**NOTA:**

**La realización de la Cuarta Misión Hasekura2.0 sobre Artesanía y Diseño se hace posible gracias a la financiación de la Japan Foundation y del Ministerio Japonés de Asuntos Exteriores.**

**Para más información:**
**contact@hasekuraprogram.com**
**http://hasekuraprogram.com**